32007E0178

ZAJEDNIČKA AKCIJA VIJEĆA 2007/178/ZVSP

od 19. ožujka 2007.

za potporu uništavanju kemijskog oružja u Ruskoj Federaciji u okviru Strategije EU-a protiv širenja oružja za masovno uništavanje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 14.,

budući da:

(1) Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Ruske Federacije, s druge strane [1], promiče, *inter alia*, sve veće približavanje stajališta o međunarodnim pitanjima od obostranog interesa i time povećava sigurnost i stabilnost.

(2) Konvencija o zabrani razvoja, proizvodnje, gomilanja zaliha i uporabe kemijskog oružja i njegovom uništavanju stupila je na snagu u Ruskoj Federaciji 5. prosinca 1997.

(3) Skupina G8 je 25. i 26. lipnja 2002. u Kananskisu pokrenula Globalno partnerstvo protiv širenja oružja i materijala za masovno uništavanje, u okviru kojega je odlučeno podržati posebne projekte suradnje, u početku u Ruskoj Federaciji, za razmatranje pitanja neširenja oružja, razoružanja, borbe protiv terorizma i nuklearne sigurnosti.

(4) Zajedničkom akcijom Vijeća 1999/878/ZVSP od 17. prosinca 1999. uspostavljen je program suradnje EU-a za neširenje i razoružanje u Ruskoj Federaciji [2], koji je nastavljen Zajedničkom akcijom 2003/20472/ZVSP [3] koja je prestala važiti 24. lipnja 2004. Odluka 2001/20493/ZVSP [4], o provedbi Zajedničke akcije 1999/878/ZVSP, uključivala je prvi projekt za potporu izgradnji infrastrukture povezane s uništavanjem nervnih plinova uskladištenih u Ščučju (Ruska Federacija). Taj je projekt završen 28. siječnja 2005.

(5) Europska unija nastavlja podržavati cilj i načela inicijative Globalnog partnerstva skupine G8 i nastavlja promicati aktivnosti suradnje kojima se smanjuje prijetnja te sigurno i zajamčeno rastavljanje sredstava povezanih s WMD-om u Ruskoj Federaciji.

(6) Ujedinjena Kraljevina trenutačno koordinira projekt s više donatora kojim se pruža pomoć za uništavanje kemijskog oružja u Ščučju. Isporuka povezane opreme planirana je za 31. listopada 2007.

(7) Europska unija nastavlja podupirati Rusku Federaciju u njezinim nastojanjima za sigurno i ekološko rastavljanje ili preobrazbu infrastrukture, opreme i znanstvenih kapaciteta povezanih s oružjem za masovno uništavanje (WMD).

(8) Europska unija je 12. prosinca 2003. usvojila strategiju protiv širenja oružja za masovno uništavanje koja, *inter alia*, promiče stabilno međunarodno i regionalno okruženje, kao uvjet za borbu protiv širenja WMD-a.

[1] SL L 327, 28.11.1997., str. 3. Sporazum kako je zadnje izmijenjen Sporazumom od 9. srpnja 2002. (SL L 9, 15.1.2004., str. 22.).

[2] SL L 331, 23.12.1999., str. 11. Zajednička akcija kako je izmijenjena Odlukom 2002/381/ZVSP (SL L 136, 24.5.2002., str. 1.).

[3] SL L 157, 26.6.2003., str. 69.

[4] SL L 180, 3.7.2001., str. 2.

(9) Aktivnosti Europske unije kojima se podupire Globalno partnerstvo odvijat će se usporedo s aktivnostima ostalih te će u najvećoj mogućoj mjeri biti koordinirane kako bi se izbjeglo nepotrebno udvostručavanje.

(10) Komisiji bi trebalo povjeriti nadzor pravilne provedbe financijskog doprinosa EU-a,

DONIJELO JE OVU ZAJEDNIČKU AKCIJU:

Članak 1.

1. Cilj ove Zajedničke akcije je poduprijeti Rusku Federaciju u njezinim naporima za uništenje njezinih zaliha kemijskog oružja u skladu s obvezama koje proizlaze iz Konvencije o zabrani razvoja, proizvodnje, gomilanja zaliha i uporabe kemijskog oružja i njegovom uništavanju.

2. Ova Zajednička akcija doprinosi izgradnji postrojenja za uništavanje kemijskog oružja u Ščučju u Ruskoj Federaciji. Pojedinosti tog posebnog projekta određene su u Prilogu ovoj Zajedničkoj akciji.

Članak 2.

1. Predsjedništvo, kojem pomaže glavni tajnik Vijeća/visoki predstavnik za ZVSP (GT/VP), odgovorno je za provedbu ove Zajedničke akcije. Komisija je u potpunosti pridružena.

2. Tehnička provedba projekta iz članka 1. stavka 2. povjerena je državnom tajniku za obranu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, koji djeluje u ime Ministarstva obrane Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (dalje u tekstu „državni tajnik"), i koji svoje zadaće obavlja pod nadležnošću Predsjedništva, kojem pomaže GT/VP). U tu svrhu, GT/VP sklapa potrebne aranžmane s državnim tajnikom.

Članak 3.

1. Financijski referentni iznos za projekt iz članka 1. stavka 2. iznosi 3 145 000 EUR koji se treba financirati iz općeg proračuna Europske unije za 2007.

2. Rashodima koji se financiraju iznosom iz stavka 1. upravlja se u skladu s postupcima i pravilima Europske zajednice koji se primjenjuju na opći proračun Europske unije, uz iznimku da nikakvo predfinanciranje ne ostaje u vlasništvu Zajednice. Rashodi su prihvatljivi od dana stupanja na snagu ove Zajedničke akcije.

3. Komisija nadzire ispravnost provedbe doprinosa EU-a iz stavka 1. U tu svrhu, s državnim tajnikom sklapa financijski sporazum o uvjetima korištenja doprinosa EU-a. Financijskim sporazumom koji će se sklopiti utvrđuje se da državni tajnik osigurava vidljivost doprinosa EU-a, u skladu s njegovom veličinom.

4. Komisija nastoji sklopiti financijski sporazum iz stavka 3. u najkraćem mogućem roku nakon stupanja na snagu ove Zajedničke akcije. Ona obavješćuje Vijeće o svim poteškoćama u tom postupku i o datumu sklapanja financijskog sporazuma.

Članak 4.

Predsjedništvo, kojem pomaže GT/VP, izvješćuje Vijeće o provedbi ove Zajedničke akcije na temelju izvješća koja podnosi državni tajnik. Komisija je u potpunosti pridružena i dostavlja podatke o financijskoj provedbi projekta iz članka 3. stavka 3.

Članak 5.

Vijeće može odlučiti suspendirati projekt, posebno ako Ruska Federacija:

(a) ne surađuje u potpunosti u provedbi ove Zajedničke akcije;

(b) Europskoj uniji ne dopusti nadzor i/ili povremene vanjske evaluacije i provjere;

(c) ne ispunjava svoje obveze na temelju Sporazuma o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Ruske Federacije, s druge strane.

Članak 6.

Ova Zajednička akcija stupa na snagu na dan donošenja.

Ona istječe 18 mjeseci od sklapanja financijskog sporazuma između Komisije i državnog tajnika.

Članak 7.

Ova se Zajednička akcija objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. ožujka 2007.

Za Vijeće
Predsjednik
Horst SEEHOFER

PRILOG

PROJEKT EU-a I RUSIJE ZA UNIŠTENJE KEMIJSKOG ORUŽJA U ŠČUČJU

1. **Cilj**

Pomoći Ruskoj Federaciji u uništavanju određenog dijela njezinog kemijskog oružja, kako bi Rusija ispunila svoje obveze na temelju Konvencije o zabrani razvoja, proizvodnje, gomilanja zaliha i uporabe kemijskog oružja i njegovom uništavanju.

2. **Opis projekta**

Ova Zajednička akcija osigurava financiranje za potporu postrojenju za uništavanje kemijskog oružja u Ščučju u Ruskoj Federaciji i time doprinosi uništavanju 1 900 000 komada topničkog i raketnog streljiva koje sadrži oko 5 500 tona nervnih bojnih otrova koji su uskladišteni u Ščučju i čekaju uništavanje.

Ova Zajednička akcija će poduprijeti zahtjev za dovršenjem infrastrukture za opskrbu električnom energijom u postrojenju za uništavanje kemijskog oružja u Ščučju. Financirat će nabavu i dostavu glavnih dijelova opreme koja će potom biti ugrađena u trafostanice za električnu energiju Ščučanskaja, Šumika i Kurhan koje se nalaze blizu grada Ščučje i postrojenja za uništavanje, kako bi se osigurala pouzdana opskrba električnom energijom za rad postrojenja za uništavanje kemijskog oružja. Ta je oprema bitna za završetak opskrbe električnom energijom te je odabrana kako bi se osigurala usklađenost s prošlim projektima EU-a i odgovarajuća vidljivost financijskog doprinosa EU-a. Projekt će biti dovršen, a vlasništvo nad opremom preneseno na ruska tijela do kraja 2007.

Izgradnju postrojenja za uništavanje u Ščučju treba završiti, a postrojenje treba biti pušteno u rad sredinom 2008.

Ova Zajednička akcija je dio obveze koju je EU preuzela u okviru Globalnog partnerstva te dopunjuje i jača vrijednost ranijeg projekta koji je u Ščučju financirala EU.

3. **Trajanje**

Faza nabave opreme za projekt započet će na dan sklapanja financijskog sporazuma između državnog tajnika za obranu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, koji djeluje u ime Ministarstva obrane Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, i Komisije. Ujedinjena Kraljevina planira financirati povezane građevinske radove i radove ugradnje, podložno dogovoru o zadovoljavajućim cijenama.

Predviđeno trajanje projekta je 18 mjeseci.

4. **Korisnik**

Ruska Federacija

5. **Provedbeni subjekt**

Za provedbu ovog projekta bit će odgovoran državni tajnik za obranu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, koji djeluje u ime Ministarstva obrane Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske.

Provedbeni subjekt će pripremiti:

— prijelazno izvješće nakon prvih šest mjeseci provedbe projekta,

— završno izvješće mjesec dana prije kraja provedbe projekta.

Izvješća će se slati Predsjedništvu, kojem pomaže glavni tajnik Vijeća/visoki predstavnik za ZVSP.

6. **Procjena potrebnih sredstava**

Ova Zajednička akcija financirat će sljedeće stavke za koje postoje nepromijenjene cijene u britanskim funtama, ali koje su dolje navedene pretvorene u EUR prema trenutačnom deviznom tečaju:

Redni broj	Opis	Cijena
10.	Relejne ploče za zaštitu električnih vodova u trafostanici Ščučanskaja	
10.c	Usluge dobavljačeve potpore prilikom ugradnje na lokaciji	
11.	Oprema za regionalnu postaju za opskrbu električnom energijom u Ščučju, uključujući kontrolnu ploču od 18 m^2 i računalni sustav	
15.	Oprema za nadzor distribucije električne energije za lokalnog dobavljača energije KurganEnergo. Uključuje kontrolnu ploču od 50 m^2, računalni nadzorni sustav za trafostanicu Zapadnij i opremu za nadzor distribucije za različite druge povezane trafostanice	
24.	Zaštitno kućište za sabirnicu od 220 kV u trafostanici Šumika	
	Međuiznos	3 034 680 EUR
	Bankarske naknade	1 000 EUR
	Revizija Državne revizije	6 000 EUR
	Misije državnog tajnika (prema potrebi, za posjete Ščučju samo u vezi s projektom EU-a)	10 000 EUR
	Međuiznos	3 051 680 EUR
	Nepredviđeni izdaci (oko 3 % troškova projekta)	93 320 EUR
	Ukupno	3 145 000 EUR

7. **Financijski referentni iznos za pokriće ukupnog iznosa troškova projekta**

Ukupni iznos troškova projekta je 3 145 000 EUR.